XBOX 360

AVERTISSEMENT Avant de jouer à ce jeu, veuillez lire le manuel d'utilisation de la console Xbox 360®, du capteur Kinect® pour console Xbox 360 et des accessoires concernés pour obtenir toutes les informations importantes relatives à la santé et à la sécurité. **www.xbox.com/support.**

Avertissement de Santé : Crise d'épilepsie liée à la photosensibilité

I. Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo
Evitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran. Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.
II. Avertissement important relatif à la santé : épilepsie
Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie entrainant des pertes de conscience dues à des stimulations lumineuses fortes: succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédents médicaux ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Les symptômes peuvent comprendre les suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles du visage, mouvement involontaire des bras ou des jambes, trouble de l'orientation, confusion, perte momentanée de conscience ou convulsions pouvant entraîner des blessures suite à une chute ou un choc avec des objets à proximité.
Si vous présentez un de ces symptômes, cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin.
Les parents doivent être particulièrement attentifs quant à la survenue de ces symptômes chez leurs enfants ou adolescents, plus vulnérables à de telles crises, en observant leur comportement ou en s'en enquérant auprès d'eux.
Si vous-même ou un membre de votre famille avez présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation.

TABLE DES MATIÈRES

PROLOGUE 02
COMMANDES DE JEU 04
AFFICHAGE À L'ÉCRAN 06
GAMEPLAY 08
MULTIJOUEUR 10
SOCIAL CLUB 15
CONTENU TÉLÉCHARGEABLE & MODE ARCADE 16
LICENCE & GARANTIE 17
ASSISTANCE TECHNIQUE 19

INSPECTEUR AU NYPD,

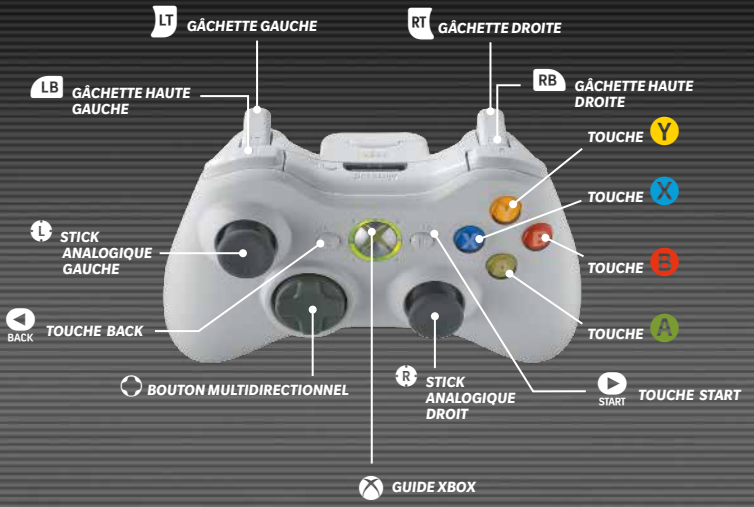
Max Payne voit sa vie toute entière basculer lors d'une sombre nuit, tandis qu'il rentrait chez lui. Sa femme et leur fille, qui n'était encore qu'un bébé, avaient été sauvagement assassinées par une bande de junkies sous l'influence de la dernière drogue à la mode : la Valkyr.

Au cours des années suivantes, et alors que son désespoir tournait à la colère, Max a rejoint la brigade des stups et s'est mis à travailler sous couverture, se consacrant à la lutte contre la Valkyr. Il finira par tomber sur une piste lui permettant de révéler au grand jour une conspiration touchant les plus hauts échelons du complexe militaro-industriel américain, impliqué dans la production et le trafic de la Valkyr. Et par la même occasion, de découvrir la vérité sur le meurtre de sa famille.

En se vengeant sur les responsables, Max avait pu satisfaire sa soif de justice mais rien ne pouvait lui ramener ce qu'il avait perdu. Et pendant que sa colère laissait place à la dépression, Max retrouvait la relative tranquillité de la police de New York.

Des années plus tard, lors d'une enquête de routine, Max croisa à nouveau la route de plusieurs personnes importantes de la conspiration Valkyr. C'était une lueur d'espoir. L'espoir d'une nouvelle vie. L'espoir de retrouver une partie de ce qu'il avait perdu. Mais cet espoir a été anéanti, une fois de plus, par les forces mystérieuses qui influencent et manipulent ceux qui gouvernent.

Démis de ses fonctions et en proie à ses démons, Max quitta le NYPD pour plonger dans l'alcool et les antalgiques, s'apitoyant sur son sort dans des bars sordides ou les bras des filles faciles. Pourtant, un jour, un vieil ami vint frapper à sa porte avec l'opportunité d'un nouveau départ...



COMMANDES DE JEU

LA COULEUR JAUNE INDIQUE LES COMMANDES POUR LE MULTIJOUEUR

GÂCHETTE GAUCHE..... VISÉE ÉPAULE

GÂCHETTE HAUTE GAUCHE..... **(MAINTENIR)** CHOIX DES ARMES / **(APPUYER VITE)** GRENADE

GÂCHETTE DROITE..... TIRER / CORPS-À-CORPS (SI À CÔTÉ)

GÂCHETTE HAUTE DROITE..... SHOOTDODGE™

STICK ANALOGIQUE GAUCHE..... SE DÉPLACER

STICK ANALOGIQUE DROIT..... CAMÉRA

STICK ANALOGIQUE GAUCHE..... (APPUYER) S'ACCROUPIR / (MAINTENIR) S'ALLONGER

STICK ANALOGIQUE DROIT..... (APPUYER) BULLET TIME® / DÉCLENCHER UN COUP D'ÉCLAT

TOUCHE Y..... RAMASSER UNE ARME / INTERAGIR / CORPS-À-CORPS / PROVOQUER

TOUCHE B..... RECHARGER / **(MAINTENIR)** DÉPOUILLER

TOUCHE A..... GRIMPER / SAUTER / **(MAINTENIR)** SPRINTER / **(APPUYER VITE DEUX FOIS)** FAIRE UNE ROULADE

TOUCHE X..... SE METTRE À COUVERT / QUITTER SON ABRI

HAUT DU BMD..... UTILISER DES ANTALGIQUES

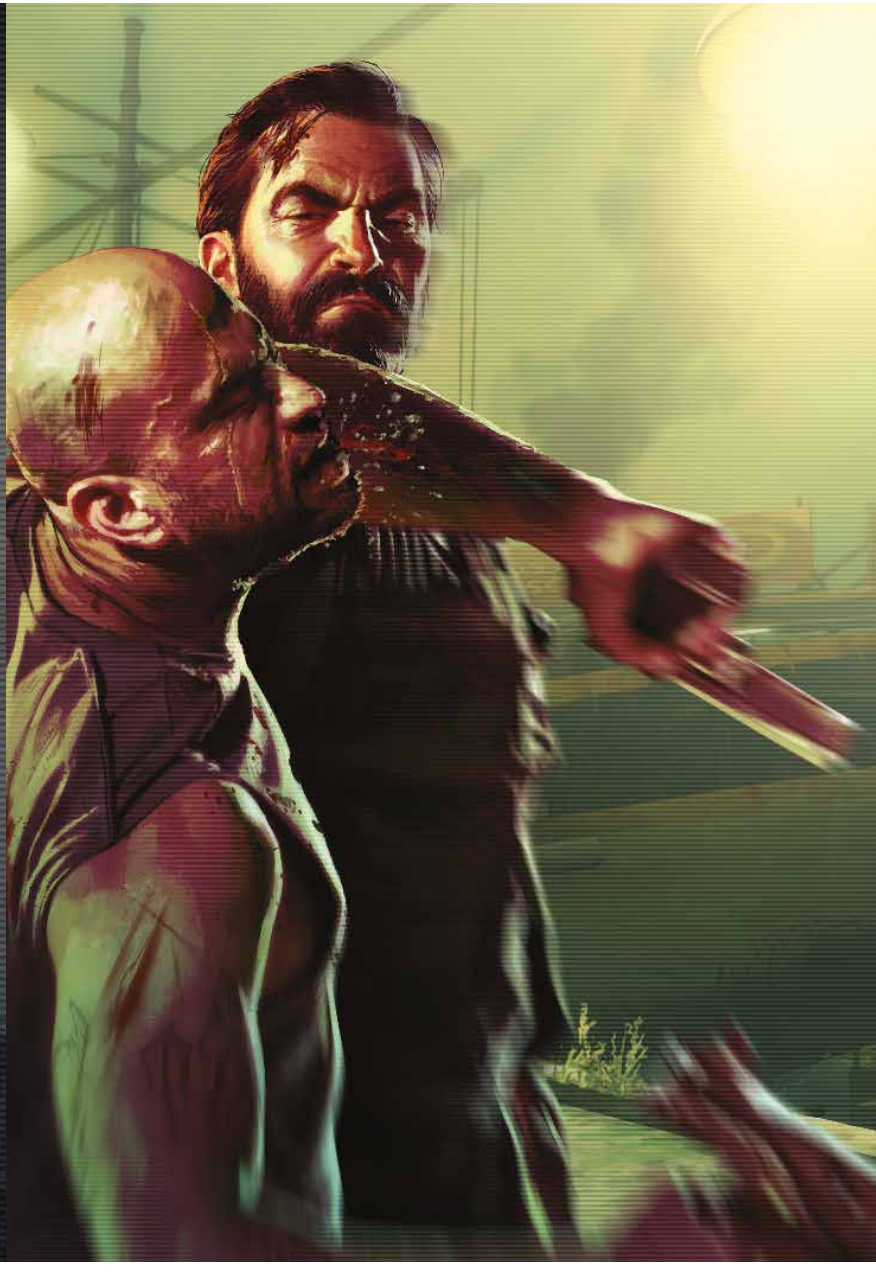
BAS DU BMD..... DEMI-TOUR RAPIDE / JETER UNE ARME

GAUCHE DU BMD..... CAMÉRA À GAUCHE

DROITE DU BMD..... CAMÉRA À DROITE

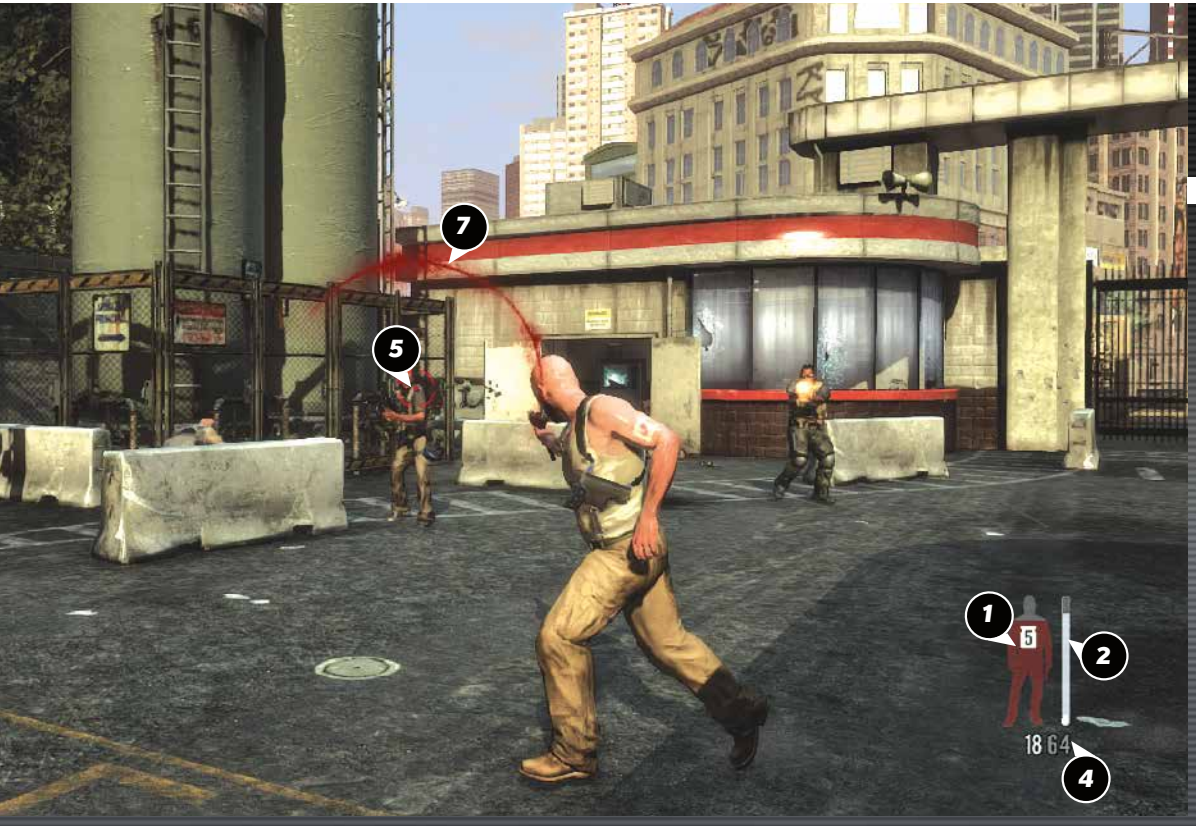
TOUCHE BACK..... MODIFICATIONS D'ARMES / CLASSEMENTS

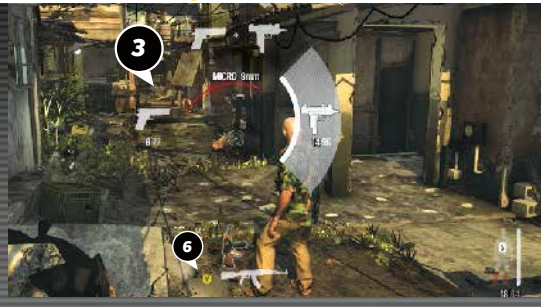
TOUCHE START..... METTRE EN PAUSE



AFFICHAGE À L'ÉCRAN

SOLO / MULTIJOUEUR





1 JAUGE DE SANTÉ

Vos antalgiques restants apparaissent dans la silhouette de Max. Plus vous subissez des dégâts, plus le contour devient rouge.

2 JAUGE DE BULLET TIME®

Indique la quantité de Bullet Time® disponible.

La jauge se vide lorsque le Bullet Time® est utilisé et se remplit lorsque vous abattez des ennemis ou qu'on vous tire dessus.

3 CHOIX DES ARMES

Ouvrez le choix des armes en maintenant LB.

Choisissez l'arme désirée en utilisant le stick analogique droite.

Relâchez LB pour sélectionner la nouvelle arme.

Si vous choisissez le double tir, vous abandonnerez automatiquement votre arme à deux mains. Vous pouvez abandonner cette arme manuellement en appuyant sur le BMD pendant que le choix des armes est ouvert.

4 MUNITIONS

Affiche le nombre de munitions dont vous disposez pour l'arme équipée.

5 RÉTICULE

Indique la cible de vos tirs.

6 NOTIFICATIONS (TOUCHE Y POUR INTERAGIR)

Ces textes apparaissent lorsqu'une action contextuelle est possible.

7 INDICATEUR DE DÉGÂTS

Montre la provenance des dégâts.

L'indicateur de dégâts n'apparaît pas dans les niveaux 1 de difficulté les plus élevés.

8 SCORE

Affiche votre score à gauche du chronomètre. Le score adverse est affiché à droite.

9 TEMPS

Affiche le temps restant dans la partie en cours.

10 MINICARTE

Indique votre position actuelle, vos coéquipiers et des icônes concernant les objets ou objectifs importants.

11 MESSAGE / MISES À JOUR

Affiche des informations comme les victimes, les morts et les objectifs en cours de partie.

12 ADRÉNALINE

La jauge d'adrénaline se remplit lorsque vous touchez vos ennemis ou en récupérant des objets. Cette jauge a trois niveaux, correspondant aux trois niveaux de votre coup d'éclat.

LA COULEUR JAUNE INDIQUE L'ATH DU MULTIJOUEUR

GAMEPLAY

SANTÉ
Après avoir subi des dégâts, Max peut se soigner en prenant des antalgiques. Trouvez des antalgiques en explorant les environnements et gardez toujours un œil sur la jauge de santé.

En cas de blessure fatale et s'il vous reste un antalgique, vous disposez de quelques secondes pour éliminer l'ennemi qui vous a porté le coup fatal avant de mourir. Si vous parvenez à le tuer, vous utilisez alors un antalgique et disposez d'une petite quantité de santé pour continuer le combat.

En multijoueur, la santé se régénère lentement après quelques secondes. Le poids de l'équipement et certains objets peuvent avoir une influence sur la régénération de santé. Les antalgiques restent le moyen le plus rapide de regagner de la santé.

BULLET TIME®
Le Bullet Time® ralentit le monde autour de vous et vous permet de viser, de vous déplacer et de tirer plus vite, vous donnant ainsi un avantage sur l'ennemi.

Le Bullet Time® n'est pas illimité. Gagnez-le en faisant des victimes ou en vous faisant toucher. Les tirs à la tête, les tirs bien placés et les enchaînements de victimes vous feront gagner du Bullet Time® supplémentaire.

SHOOTDODGE™
Utilisez le Shootdodge™ pour tuer en beauté avec le Bullet Time®. Vous pouvez utiliser le Shootdodge™ comme stratégie défensive pour éviter rapidement les tirs. Vous pouvez utiliser le Shootdodge™ dans n'importe quelle direction choisie en appuyant sur RB.

Après un Shootdodge™, Max reste à terre. Vous pouvez alors continuer de tirer dans n'importe quelle direction en utilisant le STICK ANALOGIQUE DROIT et recharger au sol.

Pour vous relever, orientez le STICK ANALOGIQUE GAUCHE dans la direction souhaitée.

BULLET CAM
Une caméra cinématique montrera automatiquement votre dernière exécution, pour vous faire savoir que la zone est dégagée.

Vous pouvez également ralentir la vitesse de cette caméra en maintenant A, ou continuer à tirer sur l'ennemi en appuyant sur la GÂCHETTE DROITE.

CORPS-À-CORPS
Au corps-à-corps, Max dispose de plusieurs attaques rapprochées pour neutraliser ses ennemis. Si vous n'avez plus de munitions, utilisez ces attaques pour désarmer vos ennemis et prendre leurs armes.

COUVERTURE
Les murs, les véhicules, les caisses et les autres objets peuvent servir de couverture. Appuyez sur X à proximité d'un de ces éléments pour vous mettre à l'abri. Quittez votre couverture en appuyant sur X ou en orientant le STICK ANALOGIQUE GAUCHE dans la bonne direction. Certaines couvertures se dégradent en subissant des dégâts. Si vous restez trop longtemps derrière une couverture, les ennemis essaieront de vous prendre à revers ou de vous déloger par la force.

CIBLAGE
Max Payne 3 propose plusieurs modes de ciblage. Vous pouvez choisir entre plusieurs réticules, configurations de commandes et ajuster la vitesse de contrôle de la caméra. Il y a également différents types de visée :

VERROUILLAGE TOTAL
Le réticule passe rapidement à la cible la plus proche lorsque vous appuyez sur la GÂCHETTE GAUCHE. Le mode Total apporte le plus d'assistance à la visée.

VERROUILLAGE PARTIEL
Vous devrez viser plus près de vos cibles avant que le réticule ne les verrouille.

VISÉE LIBRE
Supprime toute assistance pour une visée libre.

MULTIJOUEUR

Le multijoueur de Max Payne 3 transpose l'expérience Max Payne en ligne de façon inédite. En plus d'une variété de modes de jeu compétitifs et coopératifs comme Match à mort et Payne maximale, le multijoueur de Max Payne 3 introduit un mode par équipes scénarisé appelé Guerre des gangs, dans lequel l'issue de chaque partie influe sur l'histoire et la nature du jeu pour une série de cinq manches consécutives. Progressez pour débloquer des armes, des accessoires, des objets, des éléments d'avatar personnalisables ainsi que plusieurs aptitudes spéciales appelées Coups d'éclat.

MATCHMAKING

En mode multijoueur, vous pouvez rejoindre une ou plusieurs listes pour affronter en ligne des joueurs du monde entier ou créer une partie privée pour inviter et jouer avec vos amis. Les listes utilisent un système de matchmaking qui vous dirigera vers des parties qui répondent à vos critères avec des joueurs ayant le même niveau que vous, et en prenant en compte divers facteurs relatifs à votre classement personnel. Si vous êtes dans une bande créée grâce au Rockstar Games Social Club, vous rejoindrez les parties de vos amis s'ils sont en ligne.

LISTES

MODE ENTRAÎNEMENT
Match à mort et Match à mort en équipe réservé aux débutants du multijoueur Max Payne.

MATCH À MORT
C'est chacun pour soi. Tuez autant de monde que vous pouvez.

MATCH À MORT EN ÉQUIPE
Travaillez de concert avec votre bande pour abattre vos rivaux. Le gang ayant fait le plus de victimes remporte la victoire.

PAYNE MAXIMALE
Ce mode est un mélange de coopération et de compétition. La partie commence par un simple affrontement. Le premier joueur à faire une victime devient Max Payne et
sa victime devient Raul Passos. Ces deux joueurs doivent coopérer pour tuer autant de membres de gang que possible afin de gagner des points et de rester en vie. Les autres joueurs doivent abattre Max et Passos. Si un gangster y parvient, il prend la place de celui qu'il a tué et doit ensuite se battre pour survivre aussi longtemps que possible.

MATCH À MORT (GRAND)
Abattez vos ennemis dans un Match à mort regroupant jusqu'à 16 joueurs sur une grande carte. Finissez les défis d'entraînement pour avoir accès aux listes avancées.

MATCH À MORT EN ÉQUIPE (GRAND)
Un match à mort en équipe avec des équipes plus importantes se déroulant sur des cartes plus grandes.

GUERRE DES GANGS
La guerre des gangs s'inspire de moments-clés de l'histoire du mode solo pour créer des matchs multijoueur aux objectifs variables, tous connectés par une intrigue commune. Remplissez divers objectifs avec votre gang. Chaque objectif fait partie d'un arc scénaristique à plusieurs embranchements qui changera de manière dynamique selon les résultats de chaque manche :

AFFRONTEMENT :
Une bataille déchaînée où les gangs s'affrontent pour la suprématie.

FINALE :
Une bataille jusqu'à la mort entre gangs, leur force dépendant des résultats
des manches précédentes.

SURVIVANT :
Similaire à la mode Finale, à la différence que chaque équipe a des vies en nombre limité.

JUSQU'AU DERNIER :
Chaque membre de gang n'a qu'une seule vie dans ce combat à mort.

ASSASSINAT :
Abattez les cibles indiquées
et tous ceux qui se trouvent sur votre chemin.

DÉMOLITION :
Un gang doit placer une des deux bombes pendant que l'autre essaie de protéger les sites visés.

LIVRAISON :
Les deux gangs s'affrontent pour récupérer les objets de leur équipe et les apporter au point de livraison.

SAISIE :
Les deux gangs s'affrontent pour obtenir deux sacs et les apporter à un point de livraison.

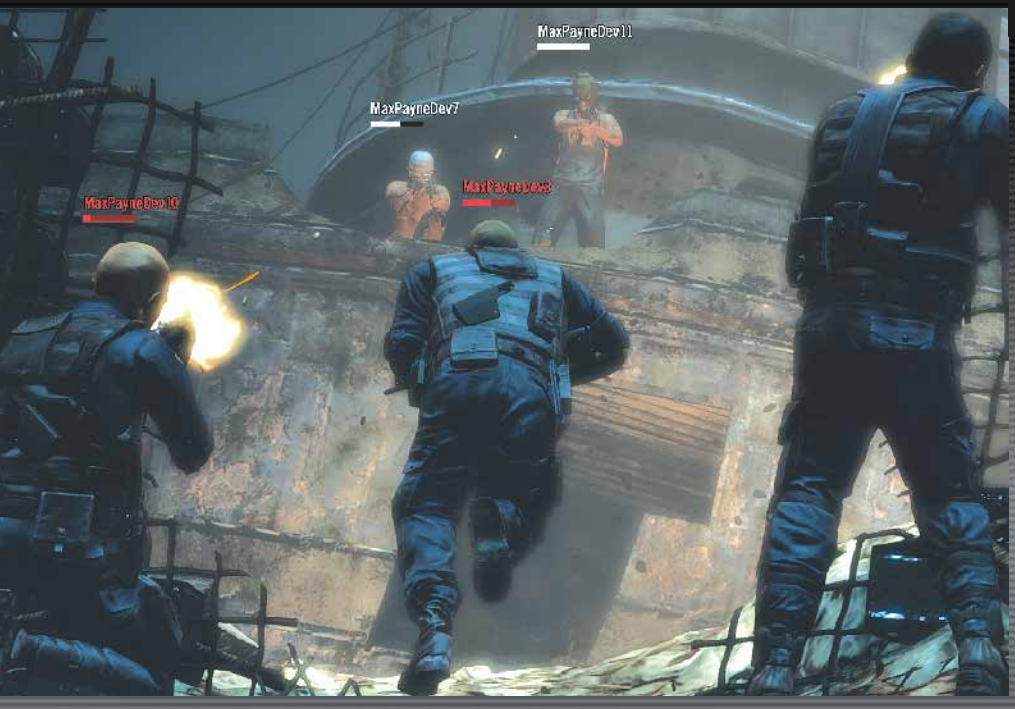
TERRITOIRE :
Les gangs s'affrontent pour s'approprier un territoire important.

LA TOTALE :
Les gangs s'affrontent pour le contrôle de plusieurs territoires.

ASSAUT :
Le dos au mur, un des gangs doit défendre 3 territoires, l'un après l'autre.

PASSAGE :
Un gang doit s'enfuir ou mourir au cours d'une poursuite sans pitié.

Appuyez sur la touche X pour changer les paramètres de visée par défaut dans la section des listes. Celles-ci peuvent être ajoutées ou modifiées lorsque du contenu téléchargeable additionnel est disponible



ARSENAL

L'Arsenal est la zone centrale pour la personnalisation multijoueur. Accédez-y depuis le menu multijoueur afin de créer et d'équiper vos équipements personnalisés, pour débloquer et acheter de nouvelles armes, pour personnaliser votre avatar et ajouter des titres à votre nom.

ÉQUIPEMENT

Vous trouverez 4 équipements prédéfinis convenant à de nombreux styles de jeu dans la section équipement.

En montant de niveau, vous débloquerez des emplacements d'équipement personnalisables pour créer vos propres équipements avec les armes, objets, projectiles et coups d'éclat débloqués.

Les objets se débloquent en gagnant des niveaux et en les achetant avec l'argent obtenu ; faites défiler le menu d'équipement pour voir et vous équiper de vos armes, de vos objets, de vos projectiles et de vos coups d'éclat.

Les armes et les objets modifient votre mobilité, votre vitesse et la régénération de votre santé ; assurez-vous de garder un œil sur votre barre de mobilité quand vous personnalisez votre personnage.

OBJETS

Vous pouvez vous équiper et porter jusqu'à 5 objets en même temps, qui donnent des capacités passives à votre personnage quand il les porte.

COUPS D'ÉCLAT

Les coups d'éclat sont des capacités spéciales que vous pouvez assigner dans votre équipement et utiliser en cours de partie pour vous donner (ou à votre équipe) des avantages particuliers. Les coups d'éclat sont liés à votre niveau d'adrénaline et chaque coup d'éclat possède 3 niveaux variant selon l'adrénaline dont vous disposez. Vous ne pouvez équiper qu'un seul coup d'éclat par équipement. Utilisez-le en appuyant sur le STICK ANALOGIQUE DROIT.

PROJECTILES

Choisissez et équipez-vous d'un projectile comme les grenades à fragmentation ou les grenades flash. Envoyez-les en appuyant vite sur LB. Vous pouvez aussi accélérer la détonation des grenades en les sélectionnant dans le choix des armes et en maintenant la GÂCHETTE DROITE avant de les envoyer.

AVATAR

Modifiez un avatar personnalisé pour chaque faction du mode multijoueur. De nombreuses modifications de style peuvent être apportées aux vêtements et à l'apparence physique de votre avatar.

TITRES

De nouveaux titres sont débloqués en atteignant des rangs élevés ou en terminant des défis. Prouvez votre valeur en choisissant un titre.

GAGNER DES NIVEAUX ET DE L'ARGENT

EXP
Obtenez de l'EXP en faisant des victimes, en remplissant des objectifs et en participant à des parties.

LES NIVEAUX ET LES ÉLÉMENTS À DÉBLOQUER
Amassez de l'EXP en multijoueur pour gagner des niveaux.
Vous pourrez débloquer plus d'objets, des coups d'éclat, des armes et des modifications au fil des niveaux.

ARGENT
Dépensez votre argent pour obtenir de nouvelles armes, des modifications, des objets et des coups d'éclat pour votre équipement. Vous recevrez de l'argent supplémentaire à chaque passage de niveau. Remplir des objectifs, dépouiller des corps, faire des séries de victimes et remporter des paris permettent aussi de gagner de l'argent.

DÉPOUILLER
Maintenez B devant le cadavre de vos ennemis pour les dépouiller de leur argent, de leur adrénaline ou de leurs antalgiques.

PARIS
Lors du chargement de la partie, vous pourrez miser sur des critères spécifiques du match en appuyant sur X.

DÉFIS
Vous pouvez gagner de l'EXP et de l'argent bonus en réussissant des défis multijoueur. Le suivi des défis est automatique et vous pouvez consulter votre progression, les défis terminés et les récompenses obtenues dans le menu défis.

SYSTÈME DE NIVEAU DES ARMES
Obtenir de l'EXP en faisant des victimes augmentera le niveau de l'arme équipée, débloquant ainsi de nouvelles fonctionnalités pour l'arme et ses modifications.

ROCKSTAR GAMES Social Club

Inscrivez-vous au Rockstar Games Social Club pour profiter de tous les avantages des membres de la communauté Rockstar. Participez à des événements spéciaux exclusifs du Social Club aux côtés des développeurs de Rockstar, de vos amis et de VIP, montrez votre talent au cours d'événements diffusés en ligne en direct sur le site du Social Club, prenez part à des défis solos ou communautaires, consultez vos statistiques et comparez-les à celles de vos amis, le tout en obtenant des récompenses exclusives.

Pour vous inscrire en cours de jeu, appuyez sur la touche START lorsque vous êtes sur le menu principal de Max Payne 3, ou visitez www.rockstargames.com/socialclub

BANDES

Pour les membres du Social Club, les bandes sont un moyen facile de jouer à Max Payne 3 en multijoueur avec des amis. Jouer en bande augmente l'EXP reçue et améliorera vos talents en tant qu'équipe.

Créez, rejoignez et gérez les bandes grâce au site du Social Club : votre centre d'accès pour personnaliser et gérer tous les aspects de votre bande, comme son nom et son emblème. Vous pouvez aussi rejoindre et gérer ces bandes dans le menu multijoueur du jeu.

Vous pouvez faire partie de plus d'une bande à la fois. Lorsque vous arrivez dans une partie où joue un membre de votre bande, vous rejoindrez automatiquement son camp. Vous pouvez aussi inviter des joueurs avec lesquels vous avez joué récemment dans votre bande, ou proposer de rejoindre la leur dans le menu Bandes du jeu.

CONTENU TÉLÉCHARGEABLE

Consultez le contenu téléchargeable disponible et à venir grâce à la section Marché Xbox LIVE du menu principal. Le contenu téléchargeable déjà possédé sera indiqué et vous pourrez en acheter du nouveau depuis la section Marché Xbox LIVE.

MODE ARCADE

Jouez en solo dans le mode Arcade. Battez-vous contre la montre et terminez les niveaux rapidement en faisant autant de dégâts que possible. Les niveaux Score Attack sont débloqués en les terminant d'abord en solo dans le mode Histoire. La Minute new-yorkaise est débloquée une fois le jeu terminé.

Dans les modes Arcade, débloquez des vêtements pour votre avatar multijoueur en atteignant le rang platine et gagnez de l'EXP multijoueur en obtenant les meilleurs scores.

SCORE ATTACK

Obtenez le plus de points possibles grâce à des tirs et des victimes spécifiques. Le nombre de points obtenus varie selon que vous faites des tirs sur le corps, à la tête, des victimes par explosion, au corps à corps, et des destructions de véhicule. Les multiplicateurs sont obtenus comme récompense pour les tirs successifs et pour avoir utilisé des capacités spéciales comme le Shootdodge™, le Bullet Time® ou le tir à plat ventre.

MINUTE NEW-YORKAISE

Abattez vos ennemis pour gagner du temps ; chaque victime vous rapporte 3 secondes et les tirs à la tête 5 secondes. Le Bullet Time® ralentira le chronomètre, et ce dernier s'arrêtera pendant les cinématiques et les dernières exécutions. Vous mourrez si le chronomètre atteint zéro.
Un autre chronomètre tient compte du temps total pris pour chaque niveau. Si vous ratez un point de passage, le temps additionnel pour y revenir est ajouté au chronomètre de temps total.

Pour obtenir la liste complète des crédits, veuillez visiter rockstargames.com/maxpayne3/credits

GARANTIE LOGICIEL LIMITÉE ET ACCORD DE LICENCE

Cette garantie logiciel limitée et cet accord de licence (ci-après l'"Accord") peuvent être mis à jour régulièrement. La dernière version en date sera postée sur le site www.rockstargames.com/eula (ci-après le "Site Internet"). Votre utilisation du Logiciel après la publication d'un Accord révisé constitue votre acceptation de ses termes.

LE "LOGICIEL" INCLUT TOUS LES LOGICIELS INCLUS DANS LE PRESENT ACCORD, LE(S) MANUEL(S) D'ACCOMPAGNEMENT, L'EMBALLAGE ET D'AUTRES SUPPORTS ECRITS, DOSSIERS, SUPPORTS OU DOCUMENTATION ELECTRONIQUES OU EN LIGNE, ET TOUTES LES COPIES DESDITS LOGICIELS ET DE LEURS SUPPORTS.

LE LOGICIEL EST SOUS LICENCE ET NE VOUS EST PAS VENDU. EN INSTALLANT, COPIANT OU UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CET ACCORD. LE "LOGICIEL" INCLUT TOUS LES LOGICIELS INCLUS DANS LE PRÉSENT ACCORD, LE(S) MANUEL(S) D'ACCOMPAGNEMENT, L'EMBALLAGE ET D'AUTRES SUPPORTS ÉCRITS, DOSSIERS, SUPPORTS OU DOCUMENTATION ÉLECTRONIQUES OU EN LIGNE, ET TOUTES LES COPIES DESDITS LOGICIELS ET DE LEURS SUPPORTS. PAR L'OUVERTURE, LE TÉLÉCHARGEMENT, LA COPIE, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DU LOGICIEL AINSI QUE DE TOUT AUTRE SUPPORT INCLUS AVEC, VOUS ACCEPTEZ PAR LA PRÉSENTE LES TERMES DU PRÉSENT ACCORD AVEC TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. (LE "DONNEUR DE LICENCE") AINSI QUE LA CHARTE DE CONFIDENTIALITÉ DISPONIBLE SUR www.rockstargames.com/privacy ET LES CONDITIONS D'UTILISATION DISPONIBLES SUR www.rockstargames.com/legal.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS TOUS LES TERMES DE CET ACCORD, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À OUVRIR, TÉLÉCHARGER, INSTALLER, COPIER OU UTILISER CE LOGICIEL.

LICENCE

Sous réserve du présent accord et de ses conditions générales, le Donneur de licence vous concède par la présente un droit et une licence non exclusifs, non transférables, limités et non révocables d'utiliser une copie du Logiciel pour votre usage personnel sur une seule plateforme de jeu (par exemple : ordinateur, appareil portable ou console de jeu), sauf stipulation contraire. Vos droits de licence sont sujets à votre acceptation des termes du présent Accord. Les termes de votre licence sous cet Accord entrent en application à la date d'installation ou d'utilisation du Logiciel et expirent à la date de disposition du Logiciel ou à la résiliation du présent Accord par le Donneur de licence (voir ci-après).

Le Logiciel vous est proposé sous licence, et ne vous est pas vendu, et vous acceptez par la présente qu'aucun titre ou propriété du logiciel ne vous soit transféré ou assigné, et que cet Accord ne saurait constituer la vente des droits du Logiciel. Le Donneur de licence conserve tout droit, titre et intérêt sur le présent Logiciel, y compris, sans s'y limiter, tous les droits d'auteur, marques commerciales, secrets commerciaux, noms commerciaux, droits de propriété, brevets, titres, codes informatiques, effets audiovisuels, thèmes, personnages, noms de personnages, histoires, dialogues, décors, travaux artistiques, effets sonores, œuvres musicales, et droits moraux. Le Logiciel est protégé par la loi américaine sur le droit d'auteur et les marques commerciales ainsi que par les lois et traités applicables dans le monde. Il est interdit de copier, reproduire ou distribuer le Logiciel de quelque façon que ce soit ou sur quelque support que ce soit, en totalité ou en partie, sans l'accord écrit préalable du Donneur de licence. Toute personne copiant, reproduisant ou distribuant le Logiciel en totalité ou en partie de quelque façon que ce soit ou sur quelque support que ce soit, enfreint volontairement toutes les lois sur le droit d'auteur et peut faire l'objet de sanctions civiles ou pénales aux États-Unis ou dans son pays. Sachez que les infractions à la loi américaine sur le droit d'auteur sont passibles d'amendes allant jusqu'à 150 000$ (USD) par infraction. Le Logiciel contient certains supports sous licence, et les concédants du Donneur de licence peuvent également protéger leurs droits dans le cas d'une violation du présent Accord. Les droits non expressément accordés par cet Accord sont conserves par le Donneur de licence et, si applicable, ses concédants.

CONDITIONS DE LA LICENCE

Vous acceptez de ne pas :

Exploiter commercialement le Logiciel ;

Distribuer, céder à bail, donner sous licence, vendre, louer, convertir en une monnaie convertible (comme défini ci-après) ou transférer ou céder autrement le présent Logiciel, ou des copies de ce dernier, sans l'accord écrit exprès préalable du Donneur de licence ;

Faire des copies du Logiciel en totalité ou en partie ;

Faire des copies du Logiciel et les mettre à disposition sur un réseau pour son utilisation ou son téléchargement par des utilisateurs multiples ;

Sauf spécification contraire fournie par le Logiciel ou le présent Accord, utiliser ou installer le Logiciel (ou permettre à autrui de le faire) sur un réseau, pour un usage en ligne, ou simultanément sur plusieurs consoles ;

Copier le Logiciel sur un disque dur ou autre support de stockage afin de contourner l'exigence d'exécution du Logiciel à partir du CD-ROM ou du DVD-ROM inclus (cette interdiction ne s'applique pas aux copies totales ou partielles pouvant être réalisées par le Logiciel lui-même durant l'installation afin de fonctionner plus efficacement) ;

Utiliser ou copier le Logiciel dans un centre de jeux électroniques ou tout autre site basé sur site, à condition que le Donneur de licence puisse vous proposer un accord de licence séparé pour rendre le Logiciel disponible pour un usage commercial ;

Rétro-concevoir, décompiler, désassembler, afficher, interpréter, préparer des travaux dérivés basées sur, ou modifier autrement le Logiciel en totalité ou en partie ;

Retirer ou modifier tous les avis ou étiquettes de propriété placés sur ou dans le Logiciel ;

Gêner ou empêcher tout autre utilisateur dans son utilisation et sa jouissance des fonctionnalités en ligne du Logiciel ;

Tricher ou utiliser des robots, collecteurs ou autres programmes non autorisés en rapport avec les fonctionnalités en ligne du Logiciel ;

Enfreindre n'importe quel terme, charte, licence ou code de conduite pour une ou plusieurs fonctionnalités en ligne du Logiciel ; ou

Transporter, exporter ou réexporter (directement ou indirectement) dans un pays auquel des lois sur l'exportation américaines ou des réglementations d'accompagnement interdisent de recevoir ledit Logiciel, ou qui enfreint autrement ces lois ou réglementations, modifiées à l'occasion.

ACCÈS AUX FONCTIONNALITÉS ET/OU SERVICES SPÉCIAUX, Y COMPRIS LES COPIES NUMÉRIQUES : Le téléchargement du Logiciel, l'utilisation d'un numéro de série unique, l'enregistrement du Logiciel, l'adhésion à un service tiers et/ou à un service du Donneur de licence (y compris l'acceptation des conditions et politiques liées à ce service) peuvent être nécessaires pour activer le Logiciel, accéder aux copies numériques du Logiciel, ou accéder à certains contenus, services et/ou fonctions spéciaux, déblocables, téléchargeables, en ligne ou autres (collectivement, les "Fonctionnalités spéciales"). L'accès aux Fonctionnalités spéciales est limité à un seul Compte utilisateur (défini ci-dessous) par numéro de série, et l'accès aux Fonctionnalités spéciales ne peut être transféré, vendu, cédé à bail, donné sous licence, loué, converti en une monnaie virtuelle convertible ou ré-enregistré par un autre utilisateur, sauf stipulation contraire. Les dispositions de ce paragraphe prévalent sur tous les autres termes du présent Accord.

TRANSFERT DE LA LICENCE D'UNE COPIE PRÉ-ENREGISTRÉE : Vous pouvez transférer l'intégralité de la copie physique du Logiciel pré-enregistré et sa documentation jointe de façon permanente à une autre personne, tant que vous ne conservez aucune copie (y compris les copies d'archives ou de sauvegarde) du Logiciel, de la documentation jointe, ou toute portion ou composant du Logiciel ou de la documentation jointe, et que le destinataire accepte les termes du présent Accord. Le transfert de la licence de la copie pré-enregistrée peut nécessiter certaines démarches de votre part, comme indiqué dans la documentation du Logiciel. Vous ne pouvez pas transférer, vendre, céder à bail, donner sous licence, louer ou convertir en une monnaie virtuelle convertible de la Monnaie virtuelle ou des Biens virtuels, sauf mention contraire dans le présent Accord ou autorisation écrite préalable du Donneur de licence. Les Fonctionnalités spéciales, y compris le contenu non disponible sans numéro de série à usage unique, ne sont pas transférables à une autre personne, en aucun cas, et les Fonctionnalités spéciales peuvent cesser de fonctionner si la copie d'installation originale du Logiciel est supprimée ou si l'utilisateur ne dispose pas de la copie pré-enregistrée. Le Logiciel est prévu pour une utilisation exclusivement dans le cadre privé. SANS PRÉJUDICE DE CE QUI PRÉCÈDE, VOUS NE POUVEZ PAS TRANSFÉRER DE COPIES DE VERSIONS PRÉLIMINAIRES DU LOGICIEL.

PROTECTIONS TECHNIQUES : Le Logiciel peut inclure des mesures destinées à contrôler l'accès au Logiciel, l'accès à certains contenus ou fonctionnalités, à empêcher les copies non autorisées, ou visant autrement à empêcher quiconque d'outrepasser les droits et licences limités conférés par cet Accord. Ces mesures peuvent comprendre l'incorporation de dispositifs de gestion de licence, d'activation du produit et autres technologies de sécurité dans le Logiciel, ainsi que le contrôle de l'utilisation, y compris, mais sans s'y limiter, l'heure, la date, l'accès, ou d'autres contrôles, parades, numéros de série et/ou autres dispositifs de sécurité conçus pour empêcher l'accès, l'utilisation et la copie non autorisés du Logiciel ou de toute portion ou composante de celui-ci, y compris tout manquement au présent Accord. Le Donneur de licence se réserve le droit de contrôler l'utilisation du Logiciel à tout moment. Vous ne pouvez pas interférer dans ces mesures de contrôle de l'accès ni essayer de désactiver ou de contourner ces fonctionnalités de sécurité ; si vous le faites, le Logiciel est susceptible de ne pas fonctionner correctement. Si le Logiciel permet l'accès à des Fonctionnalités spéciales, une seule copie du Logiciel peut accéder à ces Fonctionnalités spéciales à la fois. Des conditions et inscriptions supplémentaires peuvent être nécessaires pour accéder aux services en ligne et pour télécharger les mises à jour et correctifs du Logiciel. Seul un Logiciel disposant d'une licence valide peut être utilisé pour accéder aux services en ligne, y compris au téléchargement des mises à jour et correctifs. Sauf si le droit en vigueur l'interdit, le Donneur de licence peut limiter, suspendre ou mettre fin à la licence accordée par les présentes et accéder au Logiciel, y compris, mais sans s'y limiter, à tous les services et produits liés, à tout moment et sans préavis, pour quelque raison que ce soit.

CONTENU CRÉÉ PAR L'UTILISATEUR : le Logiciel peut autoriser l'utilisateur à créer du contenu, cela peut inclure des cartes, des scénarios, des captures d'écran, un design de voiture, un objet/item ou des vidéos des séquences de jeu. En échange de l'utilisation du Logiciel, et à condition que vos contributions lors de l'utilisation du Logiciel soient en accord avec les droits en vigueur, vous cédez par la présente au Donneur de licence un droit international exclusif, perpétuel, irrévocable, entièrement transférable et sous-licenciable d'utilisation, de quelque manière que ce soit, de vos contributions au Logiciel et à ses produits et services dérivés, incluant, mais sans s'y limiter, les droits de reproduction, copie, adaptation, modification, exécution, affichage, édition, diffusion, transmission ou communication au grand public de toutes les manières, qu'elles soient connues ou inconnues, et de distribuer vos contributions sans aucun avis préalable ni aucune compensation pour toute la durée de la protection accordée par les droits sur la propriété intellectuelle en application des lois et des conventions internationales. Par la présente, vous renoncez à, et acceptez de ne jamais revendiquer, tous les droits moraux de paternité, de publication, de réputation ou d'attribution sur l'utilisation par le Donneur de licence ou les autres joueurs de tels biens en rapport avec le Logiciel, ses produits dérivés et ses services selon la loi en vigueur. Cet accord de licence est accordé au Donneur de licence, et la clause ci-dessus concernant les droits moraux applicables perdurera même après la rupture du présent Accord.

CONNEXION À INTERNET. Le Logiciel peut nécessiter une connexion à Internet pour accéder aux caractéristiques en ligne, à son authentification ou à d'autres fonctionnalités.

COMPTES UTILISATEURS : Afin d'utiliser le Logiciel ou une fonctionnalité de celui-ci, ou pour que certaines fonctionnalités du Logiciel fonctionnent correctement, il peut être nécessaire de disposer d'un compte utilisateur sur un service en ligne, comme un compte sur une plateforme de jeux tierce ou un réseau social, comme Facebook, Apple iTunes, Google Play Store ou Amazon ("Compte tiers"), ou un compte auprès du Donneur de licence ou d'un de ses affiliés, comme indiqué dans la documentation du Logiciel, et de garder ce compte actif et en règle. Si vous n'entretenez pas ces comptes, certaines fonctionnalités du Logiciel peuvent ne pas fonctionner ou cesser de fonctionner correctement, en intégralité ou en partie. Le Logiciel peut aussi nécessiter la création d'un compte utilisateur exclusivement pour le Logiciel auprès du Donneur de licence ou de l'un de ses affiliés ("Compte utilisateur") afin d'accéder au Logiciel et à ses fonctionnalités. Votre connexion au Compte utilisateur peut être liée à un Compte tiers. Vous êtes responsable de l'usage et de la sécurité de vos Comptes utilisateurs et de tout Compte tiers dont vous vous servez pour accéder au Logiciel et l'utiliser.

MONNAIE VIRTUELLE ET BIENS VIRTUELS

Si le Logiciel vous permet d'acheter et/ou de gagner en jouant une licence pour utiliser de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels, les conditions générales supplémentaires constituant la section suivante s'appliquent

MONNAIE VIRTUELLE : Le Logiciel peut permettre à un utilisateur (i) d'utiliser une monnaie virtuelle fictive comme moyen d'échange exclusivement au sein du Logiciel (“Monnaie virtuelle”) et (ii) d'obtenir l'accès à (et certains droits limités pour utiliser) des biens virtuels au sein du Logiciel (“Biens virtuels”). Indépendamment de la terminologie utilisée, la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels représentent un droit de licence limité régi par le présent Accord. Sous réserve des termes et du respect du présent Accord, le Donneur de licence vous concède par la présente un droit et une licence non exclusifs, non transférables, non sujets à sous-licence et limités d'utiliser la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels obtenus par vous pour votre utilisation personnelle du jeu, exclusivement au sein du Logiciel. Sauf si le droit en vigueur l'interdit, la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels que vous obtenez vous sont proposés sous licence, et vous acceptez par la présente qu'aucun titre ou propriété de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels ne vous soit transféré ou assigné. Cet Accord ne saurait constituer la vente des droits de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels.

La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels n'ont pas de valeur équivalente en monnaie réelle et ne peuvent se substituer à la monnaie réelle. Vous reconnaissez et acceptez que le Donneur de licence puisse modifier ou agir de façon à changer la valeur apparente de, ou le prix d'achat de toute Monnaie virtuelle et/ou Biens virtuels à tout moment, sauf dans les cas interdits par le droit en vigueur. La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels ne sont pas soumis à des frais en cas d'absence d'utilisation ; toutefois, la licence accordée par les présentes pour la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels pendra fin conformément aux conditions générales du présent Accord et à la documentation du Logiciel, quand le Donneur de licence cessera de fournir le Logiciel, ou si cet Accord prend fin pour une autre raison. Le Donneur de licence, à sa seule discrétion, se réserve le droit d'appliquer des frais pour le droit d'accéder à la Monnaie virtuelle ou aux Biens virtuels ou de les utiliser et/ou peut distribuer la Monnaie virtuelle ou les Biens virtuels avec ou sans frais.

GAGNER ET ACHETER DE LA MONNAIE VIRTUELLE ET DES BIENS VIRTUELS : Vous pouvez avoir la possibilité d'acheter de la Monnaie virtuelle ou de gagner de la Monnaie virtuelle auprès du Donneur de licence si vous accomplissez certaines activités ou exploits au sein du Logiciel. Par exemple, le Donneur de licence peut fournir de la Monnaie virtuelle ou des Biens virtuels s'ils accomplissent une activité en jeu, comme atteindre un nouveau niveau, achever une tâche en jeu, ou créer du contenu. Une fois obtenus, la Monnaie virtuelle et/ou les Biens virtuels seront crédités sur votre Compte utilisateur. Vous pouvez uniquement acheter de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels au sein du Logiciel ou par le biais d'une plateforme, d'un magasin en ligne tiers participant, ou de tout autre magasin autorisé par le Donneur de licence (tous regroupés sous le terme “Magasin de logiciels”). L'achat et l'utilisation de monnaie ou de biens dans le jeu par le biais d'un Magasin de logiciels sont soumis aux documents régissant le Magasin de logiciels, incluant mais sans s'y limiter, les Conditions d'utilisation et l'Accord utilisateur. La licence de ce service en ligne vous a été concédée par le Magasin de logiciels. Le Donneur de licence peut proposer des remises ou des promotions sur l'achat de Monnaie virtuelle, et ces remises et promotions peuvent être modifiées ou interrompues par le Donneur de licence à tout moment et sans préavis. Après un achat autorisé de Monnaie virtuelle dans un Magasin d'applications, le montant de Monnaie virtuelle acheté sera crédité sur votre Compte utilisateur. Le Donneur de licence établira un montant maximal que vous pouvez dépenser pour acheter de la Monnaie virtuelle par transaction et/ou par jour, qui peut varier selon le Logiciel en question. Le Donneur de licence, à sa seule discrétion, peut imposer des limitations supplémentaires au montant de Monnaie virtuelle que vous pouvez acheter ou utiliser, à la façon dont vous pouvez utiliser la Monnaie virtuelle et au montant maximal de Monnaie virtuelle pouvant être crédité sur votre Compte utilisateur. Tous les achats de Monnaie virtuelle effectués par le biais de votre Compte utilisateur sont de votre seule responsabilité, que vous les ayez autorisés ou non.

CALCUL DU SOLDE : Vous pouvez consulter votre Monnaie virtuelle et vos Biens virtuels disponibles dans votre Compte utilisateur en vous connectant à celui-ci. Le Donneur de licence se réserve le droit, à sa seule discrétion, d'effectuer tous les calculs en ce qui concerne la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels disponibles dans votre Compte utilisateur. De plus, le Donneur de licence se réserve le droit, à sa seule discrétion, de déterminer le montant de Monnaie virtuelle crédité et débité sur votre Compte utilisateur suite à l'achat de Biens virtuels ou pour d'autres raisons, et la façon de procéder. Le Donneur de licence s'efforce d'effectuer ces calculs de façon cohérente et raisonnable, et vous reconnaissez et acceptez par la présente que la détermination par le Donneur de licence du solde de Monnaie virtuelle et de Biens virtuels sur votre Compte utilisateur est définitive, à moins que vous puissiez fournir des preuves au Donneur de licence que ces calculs sont ou ont été délibérément faux.

UTILISER LA MONNAIE VIRTUELLE ET LES BIENS VIRTUELS : La Monnaie virtuelle et/ou les Biens virtuels achetés dans le jeu peuvent être utilisés ou perdus par les joueurs au cours de leur partie, conformément au règlement du jeu applicable à la monnaie et aux biens, qui peut varier selon le Logiciel en question. La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels ne sont utilisables qu'au sein du Logiciel, et le Donneur de licence, à sa seule discrétion, peut limiter l'utilisation de la Monnaie virtuelle et/ou des Biens virtuels à un seul jeu. Les utilisations et objectifs autorisés de la Monnaie virtuelle et des Biens virtuels peuvent changer à tout moment. Votre Monnaie virtuelle et/ou vos Biens virtuels disponibles affichés dans votre Compte utilisateur seront réduits à chaque fois que vous utilisez de la Monnaie virtuelle et/ou des Biens virtuels au sein du Logiciel. L'utilisation de Monnaie virtuelle et/ou de Biens virtuels constitue un retrait sur le solde de votre Monnaie virtuelle et/ou de vos Biens virtuels dans votre Compte utilisateur. Vous devez disposer de suffisamment de Monnaie virtuelle et/ou de Biens virtuels sur votre Compte utilisateur afin d'effectuer une transaction au sein du Logiciel. La Monnaie virtuelle et/ou les Biens virtuels de votre Compte utilisateur peuvent être réduits sans préavis dans le cas de certains événements liés à votre utilisation du logiciel ; par exemple, vous pouvez perdre de la Monnaie virtuelle ou des Biens virtuels si vous perdez une partie ou si votre personnage meurt. Toutes les utilisations de Monnaie virtuelle et/ou de Biens virtuels effectuées par le biais de votre Compte utilisateur sont de votre responsabilité, que vous les ayez autorisées ou non. Vous devez prévenir immédiatement le Donneur de licence si vous découvrez une utilisation non autorisée de Monnaie virtuelle et/ou de Biens virtuels effectuée par le biais de votre Compte utilisateur en envoyant une demande d'assistance sur www.rockstargames.com/support.

PAS D'ÉCHANGE : La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels ne peuvent être échangés que contre des biens et services en jeu. Vous ne pouvez pas vendre, céder à bail, donner sous licence, louer ou convertir en une monnaie virtuelle convertible de la Monnaie virtuelle ou des Biens virtuels. La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels ne sont échangeables que contre des biens et services en jeu et ne sont pas échangeables contre des sommes d'argent, une valeur monétaire ou d'autres biens auprès du Donneur de licence ou de toute autre personne physique ou morale à quelque moment que ce soit, sauf mention contraire dans les présentes ou obligation dans le cadre du droit en vigueur. La Monnaie virtuelle et les Biens virtuels n'ont aucune valeur monétaire, et ni le Donneur de licence ni toute autre personne physique ou morale n'a l'obligation d'échanger votre Monnaie virtuelle ou vos Biens virtuels contre quoi que ce soit de valeur, y compris, mais sans s'y limiter, de la monnaie réelle.

PAS DE REMBOURSEMENT : Tous les achats de Monnaie virtuelle et de Biens virtuels sont définitifs et en aucun cas ces achats ne sont remboursables, transférables ou échangeables. Sauf dans les cas interdits par le droit en vigueur, le Donneur de licence a le droit absolu de gérer, réguler, contrôler, modifier, suspendre et/ou éliminer la Monnaie Virtuelle et/ou les Biens Virtuels comme il l'estime nécessaire à sa seule discrétion, et le Donneur de licence ne sera pas responsable envers vous ou quiconque quant à l'exercice de ces droits.

PAS DE TRANSFERTS : Tout transfert, commerce, vente ou échange de Monnaie virtuelle ou Biens virtuels avec qui que ce soit, autrement qu'au sein du jeu à l'aide du Logiciel comme expressément autorisé par le Donneur de licence (“Transactions non autorisées”) y compris sans s'y limiter entre autres utilisateurs du Logiciel, n'est pas approuvé par le Donneur de licence et est strictement interdit. Le Donneur de licence se réserve le droit, à sa seule discrétion, de mettre fin, suspendre ou modifier votre Compte utilisateur et vos Monnaie virtuelle et Biens virtuels et de mettre fin à cet Accord si vous participez à, aidez lors de, ou demandez toute Transaction non autorisée. Tous les utilisateurs qui participent à de telles activités le font à leurs risques et périls et acceptent par la présente d'indemniser et de tenir à couvert le Donneur de licence, ses partenaires, concédants, affiliés, contractants, cadres, directeurs, employés et agents de tous préjudices, pertes et dépenses découlant directement ou indirectement de telles actions. Vous reconnaissez que le Donneur de licence puisse demander que le Magasin d'applications en question arrête, suspende, mette fin, interrompe ou inverse toute Transaction non autorisée, indépendamment du moment où la Transaction non autorisée a eu lieu (ou doit avoir lieu) s'il a des soupçons ou des preuves de fraude, de manquements à cet Accord, de manquements à toute loi ou règlement en vigueur, ou de tout acte intentionnel visant à interférer ou ayant pour effet ou pour effet potentiel d'interférer de quelque façon que ce soit avec le fonctionnement du Logiciel. Si nous croyons ou avons des raisons de vous suspecter d'avoir participé à une Transaction non autorisée, vous acceptez de plus que le Donneur de licence puisse, à sa seule discrétion, restreindre votre accès à votre Monnaie virtuelle et vos Biens virtuels disponibles dans votre Compte utilisateur, ou suspendre votre Compte utilisateur et vos droits sur la Monnaie virtuelle, les Biens virtuels, et les autres objets liés à votre Compte utilisateur.

LIEU : La Monnaie virtuelle n'est disponible que pour les clients de certains lieux. Vous ne pouvez pas acheter ou utiliser de Monnaie virtuelle si vous ne vous trouvez pas dans un lieu valide.

CONDITIONS DU MAGASIN DE LOGICIELS

Le présent Accord et l'obtention du Logiciel par le biais d'un Magasin de logiciels (dont l'achat de Monnaie virtuelle ou de Biens virtuels) sont soumis aux conditions générales supplémentaires établies sur ou dans ou requises par le Magasin de logiciels en question, et toutes ces conditions générales en vigueur sont incorporées aux présentes par le biais de cette référence. Le Donneur de licence n'a aucune responsabilité envers vous en ce qui concerne les frais bancaires, de carte de crédit ou autres liés à vos transactions d'achat au sein du Logiciel ou par le biais d'un Magasin de logiciels. Toutes ces transactions sont administrées par le Magasin de logiciels et non par le Donneur de licence. Le Donneur de licence se désiste expressément de toute responsabilité vis-à-vis de ces transactions, et vous acceptez que votre seul recours en ce qui concerne toutes les transactions soit par le biais du Magasin de logiciels concerné.

Le présent Accord est conclu entre vous et le Donneur de licence uniquement, et non avec un Magasin de logiciels. Vous reconnaissez que le Magasin de logiciels n'a aucune obligation envers vous de fournir des services de maintenance ou d'assistance concernant le Logiciel. À l'exception de ce qui précède, et dans la limite maximale autorisée par la loi applicable, le Magasin de logiciels n'aura aucune autre obligation de garantie, de quelle que façon que ce soit, en relation avec le Logiciel. Toute réclamation en relation avec le Logiciel liée à la responsabilité du produit, tout manquement de se conformer aux conditions réglementaires de la loi applicable, toutes réclamations issues d'une loi de protection du consommateur ou assimilée, ou toute violation de la propriété intellectuelle sont régis par le présent Accord, et le Magasin de logiciels ne saurait être tenu pour responsable de telles réclamations. Vous devez respecter les Conditions d'utilisation du Magasin de logiciels ainsi que tout autre règlement ou charte applicables au Magasin de logiciels. La licence du Logiciel n'est pas transférable et doit être utilisée avec le Logiciel uniquement sur un appareil compatible que vous possédez ou contrôlez. Vous certifiez que vous ne résidez pas dans un pays ou une zone géographique sous embargo des États-Unis ou que vous ne figurez pas sur la liste des Ressortissants spécifiquement désignés du ministère des Finances des États-Unis ni sur la liste des Entités interdites ou des Personnes interdites du ministère du Commerce des États-Unis. Le Magasin de logiciels est un bénéficiaire tiers du présent Accord et peut faire valoir le présent Accord contre vous.

COLLECTE ET UTILISATION DES INFORMATIONS

Par l'installation et l'utilisation du Logiciel, vous acceptez les conditions de collecte et d'utilisation des informations établies dans cette section et dans la Charte de confidentialité du Donneur de licence, y compris (le cas échéant) (i) le transfert de toutes informations personnelles et autres au Donneur de licence, ses affiliés, fournisseurs et partenaires commerciaux, et à certains autres tiers comme les autorités gouvernementales des États-Unis et d'autres pays situés en-dehors de l'Europe ou de votre pays d'origine, y compris des pays pouvant avoir des normes moins strictes en ce qui concerne la protection de la vie privée ; (ii) l'affichage public de vos données, comme l'identification du contenu que vous avez créé ou l'affichage de vos scores, classements, exploits, et autres données de jeu sur des sites internet et autres plateformes ; (iii) le partage de vos données de jeu avec les fabricants de matériel, hébergeurs de plateformes et partenaires commerciaux du Donneur de licence ; et (iv) d'autres d'utilisations et divulgations de vos informations personnelles ou autres comme indiqué dans la Charte de confidentialité susnommée, modifiée à l'occasion. Si vous ne voulez pas que vos informations soient utilisées ou partagées de cette façon, vous ne devriez pas utiliser le Logiciel.

Aux fins des questions de confidentialité des données, y compris la collecte, l'utilisation, la divulgation et le transfert de vos informations personnelles et autres, la Charte de confidentialité disponible sur www.rockstargames.com/privacy, modifiée à l'occasion, prévaut sur toute autre disposition du présent Accord.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE : Le Donneur de licence vous garantit (si vous êtes l'acheteur initial et d'origine du Logiciel mais pas si le Logiciel pré-enregistré et sa documentation jointe vous ont été transférés par l'acheteur d'origine) que le support de stockage d'origine du Logiciel est exempt de tout vice matériel et de fabrication, pour un usage et un entretien normal, pendant 90 jours à compter de la date d'achat. Le Donneur de licence vous garantit que ce Logiciel est compatible avec un ordinateur personnel répondant à la configuration minimale requise décrite dans la documentation du Logiciel ou qu'il a été certifié par le producteur du support de jeu comme compatible avec le support de jeu pour lequel il a été édité ; cependant, si le matériel, les logiciels, la connexion à Internet et l'utilisation individuelle subissent des modifications, le Donneur de licence ne peut pas garantir le fonctionnement optimal du Logiciel sur votre ordinateur ou votre support de jeu. Le Donneur de licence ne garantit pas que le Logiciel sera exempt de toute interférence ; que le Logiciel répondra à vos attentes ; que le fonctionnement du Logiciel sera ininterrompu ou ne comportera aucune erreur, ou que le Logiciel sera compatible avec des programmes ou du matériel tiers ou que les éventuelles erreurs du Logiciel seront corrigées. Aucune notice orale ou écrite fournie par le Donneur de licence ni aucun représentant autorisé ne peuvent constituer une garantie. Certaines juridictions ne permettant pas l'exclusion ou les limitations sur des garanties implicites ou les limitations sur les droits légaux applicables d'un utilisateur, une partie ou l'ensemble des exclusions et des limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si, pour une raison quelconque, vous découvrez un défaut dans le support de stockage durant la période de garantie, le Donneur de licence accepte de remplacer gratuitement tout Logiciel s'avérant défectueux durant la période de garantie tant que le Logiciel est fabriqué par le Donneur de licence. Si le Logiciel n'est plus disponible, le Donneur de licence se réserve le droit de le remplacer par un Logiciel similaire de valeur égale ou supérieure. Cette garantie est limitée au support de stockage contenant le Logiciel fourni à l'origine par le Donneur de licence et ne s'applique pas à l'usure normale. La présente garantie ne s'applique pas et est nulle si le vice est dû à un usage abusif, inapproprié ou à un mauvais entretien. Toutes les garanties implicites prescrites par la loi sont expressément limitées à la période de 90 jours décrite ci-dessus.

Excepté ce qui précède, la présente garantie remplace toutes les autres garanties, orales ou écrites, explicites ou implicites, y compris toute autre garantie de qualité marchande, d'adéquation à un but particulier ou de non-contrefaçon, et aucune autre déclaration ou garantie d'aucune sorte ne lie le Donneur de licence.

Si vous renvoyez le Logiciel sous la garantie limitée ci-dessus, veuillez envoyer le Logiciel d'origine uniquement à l'adresse ci-dessous et indiquer : votre nom et l'adresse pour le renvoi ; une photocopie du justificatif de paiement daté ; et une courte lettre décrivant le vice et le système sur lequel vous exploitez le Logiciel.

INDEMNISATION

Vous acceptez d'indemniser, de défendre et de tenir à couvert le Donneur de licence, ses partenaires, concédants, affiliés, contractants, cadres, directeurs, employés et agents de tous préjudices, pertes et dépenses découlant directement ou indirectement de vos actes et omissions à agir lors de l'utilisation du Logiciel conformément aux termes de l'Accord.

EN AUCUN CAS LE DONNEUR DE LICENCE N'EST RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DE LA POSSESSION, DE L'USAGE OU DU DYSFONCTIONNEMENT DU PRÉSENT LOGICIEL, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA DÉFAILLANCE OU LE DYSFONCTIONNEMENT D'ORDINATEUR ET, DANS LA MESURE OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES DOMMAGES POUR BLESSURES CORPORELLES, LES DOMMAGES MATÉRIELS, OU LA PERTE DE PROFITS OU LES DOMMAGES PUNITIFS À L'ÉGARD DE TOUTES CAUSES D'ACTION RÉSULTANT OU ASSOCIÉES AU PRÉSENT ACCORD OU AU PRÉSENT LOGICIEL, QUE CE SOIT EN VERTU DU CONTRAT ; DE LA RESPONSABILITÉ DÉLICTUELLE (NOTAMMENT LA NÉGLIGENCE), DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DE TOUT AUTRE CAS DE FIGURE, MÊME SI LE DONNEUR DE LICENCE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DESDITS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DU DONNEUR DE LICENCE POUR TOUS CES DOMMAGES (SAUF SI UNE LOI APPLICABLE L'EXIGE) NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX RÉEL PAYÉ PAR VOUS POUR L'UTILISATION DU LOGICIEL.

EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DU DONNEUR DE LICENCE POUR TOUT OU PARTIE DES RÉCLAMATIONS SUSMENTIONNÉES, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION, NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX RÉEL LE PLUS ÉLEVÉ PAYÉ PAR VOUS AU DONNEUR DE LICENCE AU COURS DES DOUZE (12) MOIS PRÉCÉDANTS, POUR TOUT CE QUI PEUT ÊTRE ASSOCIÉ AU PRÉSENT LOGICIEL, OU LA SOMME MAXIMALE DE 200$ (USD).

CERTAINS ÉTATS/PAYS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET/OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE MORT OU DE BLESSURES PERSONNELLES RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE FRAUDE OU D'UNE MAUVAISE CONDUITE VOLONTAIRE. IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES ET/OU L'EXCLUSION OU LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE VOUS CONCERNENT PAS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ DISPOSER D'AUTRES DROITS VARIANT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

NOUS N'AVONS PAS ET NE POUVONS PAS AVOIR DE CONTRÔLE SUR LE FLUX DE DONNÉES QUI ENTRE OU SORT DE NOTRE RÉSEAU ET D'AUTRES PORTIONS D'INTERNET. DES RÉSEAUX SANS FIL OU D'AUTRES RÉSEAUX TIERS. CE FLUX DÉPEND EN GRANDE PARTIE DES PERFORMANCES D'INTERNET ET DE SERVICES SANS FIL FOURNIS OU CONTRÔLÉS PAR DES TIERS. PARFOIS, LES ACTIONS OU L'ABSENCE D'ACTION DE CES TIERS PEUT NUIRE À OU INTERROMPRE VOTRE CONNEXION À INTERNET, À DES SERVICES SANS FIL, OU À DES PARTIES DE CEUX-CI. NOUS NE POUVONS PAS GARANTIR QUE DE TELS ÉVÉNEMENTS NE SE PRODUIRONT PAS. C'EST POURQUOI NOUS NOUS DÉSISTONS DE TOUTE RESPONSABILITÉ ÉMANANT DE OU LIÉE AUX ACTIONS OU ABSENCE D'ACTION DE TIERS QUI NUISENT À OU INTERROMPENT VOTRE CONNEXION À INTERNET, À DES SERVICES SANS FIL OU À DES PARTIES DE CEUX-CI OU L'UTILISATION DU LOGICIEL ET DES SERVICES ET PRODUITS LIÉS.

RÉSILIATION

Le présent Accord restera en vigueur jusqu'à sa résiliation par vous ou par le Donneur de licence. Cet Accord prendra automatiquement fin quand le Donneur de licence cessera de gérer les serveurs du Logiciel (pour les jeux exclusivement en ligne), si le Donneur de licence détermine ou croit que votre utilisation du Logiciel comprend ou peut comprendre une fraude, du blanchiment d'argent ou tout autre activité illicite, ou si vous ne respectez pas les conditions générales du présent Accord, y compris mais sans s'y limiter, les Conditions de la licence ci-dessus. Vous pouvez résilier cet Accord à tout moment en (i) demandant au Donneur de licence de résilier et supprimer votre Compte utilisateur servant à accéder au Logiciel ou à l'utiliser selon la méthode indiquée dans les Conditions d'utilisation ou (ii) en détruisant et/ou supprimant toutes les copies du Logiciel en votre possession, sous votre garde ou sous votre contrôle. La suppression du Logiciel de votre plateforme de jeu ne supprimera pas les informations associées à votre Compte utilisateur, y compris la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur. Si vous réinstallez le Logiciel à l'aide du même Compte utilisateur, vous pouvez toujours avoir accès à vos anciennes informations du Compte utilisateur, y compris la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur. Cependant, sauf dans les cas où le droit en vigueur l'interdit, si votre Compte utilisateur est supprimé suite à la résiliation de cet Accord pour quelque raison que ce soit, toute la Monnaie virtuelle et/ou tous les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur seront également supprimés, et vous ne pourrez plus utiliser le Logiciel ni la Monnaie virtuelle et les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur. Si le présent Accord est résilié suite à un manquement de votre part, le Donneur de licence peut vous interdire de vous réinscrire ou d'accéder de nouveau au Logiciel. En cas de résiliation du présent Accord, vous devez détruire ou rendre la copie physique du Logiciel au Donneur de licence, ainsi que détruire de façon permanente toutes les copies du Logiciel, de la documentation jointe, des éléments liés, et toutes ses composantes en votre possession ou sous votre contrôle, y compris sur tous les serveurs clients, ordinateurs, dispositifs de jeu ou appareil mobile sur lesquels il a été installé. À la résiliation de cet Accord, vos droits d'utilisation du Logiciel, y compris la Monnaie virtuelle ou les Biens virtuels associés à votre Compte utilisateur, seront immédiatement résiliés, et vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel. La résiliation de cet Accord n'affectera pas vos droits ou obligations conférés par cet Accord.

DROITS RESTREINTS DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN

Le Logiciel et la documentation ont été entièrement développés à l'aide de fonds privés et sont fournis en tant que « Logiciel informatique commercial » ou « Logiciel informatique restreint ». L'utilisation, la copie ou la divulgation par le gouvernement américain ou un sous-traitant du gouvernement américain est soumis aux restrictions exposées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) des clauses Droits relatifs aux données techniques et aux logiciels informatiques (Rights in Technical Data and Computer Software) du DFARS 252.227-7013 ou exposées dans le sous-paragraphe (c)(1) et (2) des clauses Droits restreints relatifs aux logiciels informatiques commerciaux (Commercial Computer Software Restricted Rights) du FAR 52.227-19, le cas échéant. Le Contractant/Fabricant est le Donneur de licence sur le site indiqué ci-dessous.

RECOURS EN ÉQUITÉ

Par la présente, vous acceptez que, si les conditions du présent Accord ne sont pas spécifiquement exécutées, le Donneur de licence subit un préjudice irréparable. En conséquence, vous acceptez que le Donneur de licence soit habilité, sans obligation, autre garantie ou preuve de préjudices, à des recours en équité appropriés concernant l'une des clauses du présent Accord, incluant toute mesure injonctive temporaire ou permanente, en plus des autres recours disponibles.

TAXES ET DEPENSES

Vous serez responsable de et devrez payer et indemniser et tenir à couvert le Donneur de licence et tous ses affiliés, cadres, directeurs et employés de tous impôts, taxes et ponctions de toute sorte imposés par un organisme gouvernemental sur les transactions évoquées par les présentes, y compris les intérêts et pénalités qui s'y appliquent (autres que les impôts sur le revenu net du Donneur de licence), qu'ils aient été inclus ou non dans toute facture qui vous ait été envoyée par le Donneur de licence. Vous fournirez une copie de tout certificat d'exonération au Donneur de licence si vous avez droit à une exonération. Tous les coûts et dépenses que vous encourez en rapport avec vos activités dans le cadre des présentes, le cas échéant, sont de votre seule responsabilité. Le Donneur de licence ne saurait vous rembourser aucune dépense, et vous tiendrez le Donneur de licence à couvert de telles demandes.

CONDITIONS D'UTILISATION

Tout accès au Logiciel et utilisation de celui-ci sont soumis au présent Accord, à la documentation jointe au Logiciel, aux Conditions d'utilisation du Donneur de licence et à la Charte de confidentialité du Donneur de licence, et toutes les conditions générales des Conditions d'utilisation sont incorporées aux présentes par le biais de cette référence. L'ensemble de ces documents représente l'intégralité de l'accord entre vous et le Donneur de licence en ce qui concerne l'utilisation du Logiciel et des services et produits liés, et annule et remplace tout accord antérieur entre vous et le Donneur de licence, écrit ou verbal. Dans le cas où cet Accord et les Conditions d'utilisation seraient contradictoires, c'est cet Accord qui prévaut.

DIVERS

Si l'une des dispositions de cet Accord est considérée non applicable pour une raison quelconque, ladite disposition est revue uniquement dans la mesure nécessaire pour la rendre applicable. Les dispositions restantes du présent Accord ne sont pas affectées.

LOI APPLICABLE

Cet Accord est régi par les lois de l'État de New York, telles qu'appliquées dans l'État de New York et entre les résidents dudit État, hormis disposition fédérale contraire. À moins que le Donneur de licence ne renonce expressément à appliquer la loi locale pour l'instance particulière, la juridiction unique et exclusive et le lieu de juridiction pour d'éventuelles actions pénales relatives au sujet du présent contrat se situe dans l'État et la cour fédérale du lieu de la principale activité financière du Donneur de licence (Comté de New York, New York, U.S.A.). Vous et le Donneur de licence consentez à la juridiction de ces cours et acceptez que la procédure ait lieu de la manière décrite dans la présente pour tout préavis autorisé par la loi fédérale ou celle de l'État de New York. Vous et le Donneur de licence acceptez que la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (Vienne, 1980) ne s'applique pas à cet accord ou à n'importe quel litige ou transaction provenant de cet accord.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS RELATIVES AU PRÉSENT ACCORD, VOUS POUVEZ CONTACTER PAR ÉCRIT TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. 622 BROADWAY, NEW YORK, NY 10012.

©2004 - 2012 Rockstar Games, Inc. Rockstar Games, Rockstar Studios, Max Payne et les marques et logos Rockstar Games et les marques R★ sont des marques commerciales et/ou déposées de Take-Two Interactive Software, Inc. Toutes les autres marques, commerciales ou non, appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Utilise Bink Video. Copyright © 1997-2012 par RAD Game Tools, Inc. “NaturalMotion”, “euphoria” et les logos NaturalMotion et euphoria sont des marques commerciales de NaturalMotion. Tous droits réservés. Utilisés sous licence. Dolby et les symboles du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. DTS et DTS Symbol sont des marques déposées de DTS, Inc. et DTS Digital Surround est une marque commerciale de DTS, Inc. Bullet Time est une marque déposée appartenant à Warner Bros. Entertainment, Inc. technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous rencontrez des problèmes techniques, rendez-vous sur www.rockstargames.com/support pour obtenir les dernières informations de contact et des réponses aux questions les plus fréquentes. Nous proposons une assistance via Internet, e-mail, téléphone et Twitter.

NOTE

5264228/MAN